

PDQ-39/PDQ-8 COA translation information	
List last updated:	03-Jun-26
Total number of languages available	98
Notes:	TLV = Translation Linguistic Validation RLV = Review Linguistic Validation



Region/Country	Language Name	Version (PDQ-39/PDQ-8)	Type of Translation	Methodology	Certificate of Translation Available
Argentina	Spanish	Both	Certified	RLV	Yes
Armenia	Armenian	Both	Non-certified	TLV	Yes
Australia	English	Both	Certified	RLV	Yes
Austria	German	Both	Certified	RLV	Yes
Belgium	Dutch	Both	Certified	TLV	Yes
Belgium	French	Both	Certified	RLV	Yes
Belgium	German	Both	Certified	RLV	Yes
Brazil	Portuguese	Both	Certified	RLV	Yes
Bulgaria	Bulgarian	Both	Non-certified	TLV	Yes
Canada	English	Both	Certified	RLV	Yes
Canada	French	Both	Certified	RLV	Yes
Canada	English (Telephone Administration Version)	PDQ-39	-	-	-
Chile	Spanish	Both	Non-certified	TLV	Yes
China	Chinese - Simplified	Both	Certified	TLV	Yes
Colombia	Spanish	Both	Certified	RLV	Yes
Croatia	Croatian	Both	Certified	TLV	Yes
Cyprus	Greek	Both	Certified	RLV	Yes
Czech Republic	Czech	Both	Certified	TLV	Yes
Denmark	Danish	Both	Certified	TLV	Yes
Egypt	Arabic	Both	Certified	TLV	Yes
Estonia	Estonian	Both	Certified	TLV	Yes
Estonia	Russian	Both	Certified	RLV	Yes
Finland	Finnish	Both	Non-certified	TLV	Yes
Finland	Swedish	Both	Non-certified	TLV	Yes
France	French	Both	Certified	TLV	Yes
Germany	German	Both	Certified	TLV	Yes
Greece	Greek	Both	Certified	TLV	Yes
Hong Kong	English	Both	Certified	RLV	Yes
Hong Kong	Traditional Chinese	Both	Non-certified	TLV	Yes
Hungary	Hungarian	Both	Certified	TLV	Yes
Iceland	Icelandic	PDQ-39	Non-certified	TLV	Yes
India	Bengali	Both	Certified	TLV	Yes
India	English	Both	Certified	TLV	Yes
India	Gujarati	Both	Certified	TLV	Yes
India	Hindi	Both	Certified	TLV	Yes
India	Kannada	Both	Certified	TLV	Yes
India	Malayalam	Both	Certified	TLV	Yes
India	Marathi	Both	Certified	TLV	Yes
India	Punjabi	Both	Certified	TLV	Yes
India	Tamil	Both	Certified	TLV	Yes
India	Telugu	Both	Certified	TLV	Yes
India	Urdu	Both	Certified	TLV	Yes
Indonesia	Indonesian	Both	Non-certified	TLV	Yes
Iran	Persian	Both	Non-certified	TLV	Yes
Israel	Arabic	Both	Certified	RLV	Yes
Israel	Hebrew	Both	Certified	TLV	Yes
Israel	Russian	Both	Certified	RLV	Yes
Italy	Italian	Both	Certified	TLV	Yes
Italy	Italian (Telephone Administration Version)	-	-	-	-
Japan	Japanese	Both	Certified	TLV	Yes
Latvia	Latvian	Both	Certified	TLV	Yes
Latvia	Russian	Both	Non-certified	TLV	Yes
Lithuania	Lithuanian	Both	Certified	TLV	Yes
Malaysia	Chinese - Simplified	Both	Certified	RLV	Yes
Malaysia	English	Both	Certified	RLV	Yes
Malaysia	Malay	Both	Certified	TLV	Yes
Malaysia	Tamil	Both	Certified	RLV	Yes
Malta	Maltese	PDQ-8	Non-certified	TLV	Yes
Mexico	Spanish	Both	Certified	RLV	Yes
Netherlands	Dutch	Both	Certified	TLV	Yes
New Zealand	English	Both	Certified	RLV	Yes
Norway	Norwegian	Both	Certified	TLV	Yes
Peru	Spanish	Both	Certified	RLV	Yes
Poland	Polish	Both	Certified	TLV	Yes
Portugal	Portuguese	Both	Certified	TLV	Yes
Puerto Rico	Spanish	PDQ-39	Certified	RLV	Yes
Romania	Romanian	Both	Certified	TLV	Yes
Russia	Russian	Both	Certified	TLV	Yes
Saudi Arabia	Arabic	Both	Certified	TLV	Yes
Serbia	Serbian	Both	Certified	TLV	Yes
Singapore	English	Both	Certified	RLV	Yes
Singapore	Malay	Both	Non-certified	TLV	Yes
Singapore	Mandarin	Both	Non-certified	TLV	Yes
Slovakia	Slovakian	Both	Certified	TLV	Yes
Slovenia	Slovenian	Both	Certified	TLV	Yes
South Africa	Afrikaans	Both	Certified	TLV	Yes
South Africa	English	Both	Certified	RLV	Yes
South Korea	Korean	Both	Certified	TLV	Yes
Spain	Catalan	Both	Certified	TLV	Yes
Spain	Spanish	Both	Certified	TLV	Yes
Sri Lanka	Sinhala	Both	Non-certified	TLV	Yes
Sweden	Swedish	Both	Certified	TLV	Yes
Switzerland	French	Both	Certified	RLV	Yes
Switzerland	German	Both	Certified	RLV	Yes
Switzerland	Italian	Both	Certified	RLV	Yes
Taiwan	Traditional Chinese	Both	Certified	RLV	Yes
Taiwan	Mandarin	Both	Non-certified	TLV	Yes
Thailand	Thai	Both	Certified	TLV	Yes
Tunisia	French	Both	Certified	RLV	Yes
Tunisia	Arabic	Both	Certified	RLV	Yes
Turkey	Turkish	Both	Non-certified	TLV	Yes
UK	English	Both	Certified	Source	-
UK	English (Telephone Administration Version)	PDQ-39	-	-	-
Ukraine	Russian	Both	Certified	RLV	Yes
Ukraine	Ukrainian	Both	Certified	TLV	Yes
USA	English	Both	Certified	RLV	Yes
USA	Spanish	Both	Certified	RLV	Yes
USA	English (Telephone Administration Version)	Both	-	-	-

This list of translations is subject to constant change, therefore if the language version you require is not listed, please check availability with Clinical Outcomes at Oxford University Innovation.

All of the Official Certified translations listed have been made from the original (English for UK) version and have undergone translation and linguistic validation using protocols consistent with internationally recognised good practice guidelines. All Certified versions come with letters certifying the methodology used.

Clinical Outcomes at Oxford University Innovation have various Non-certified translations that may not have undergone a full translation/review and linguistic validation process in accordance with our good practice methods and may require further work to be suitable for use in a study subject to regulatory rigour.

Please contact us for further details: healthoutcomes@innovation.ox.ac.uk

Clinical Outcomes